



De gauche à droite : Dewlyn Lobo, la ministre Carla Qualtrough, Kory Earle, Shelley Fletcher et Louise Bourgeois.

Bulletin The Updater

Mars 2019

PEOPLE
FIRST
OF CANADA



PERSONNES
D'ABORD
DU CANADA

CÉLÉBRATION DE LA JOURNÉE INTERNATIONALE 2018 À OTTAWA

Message du président

C'était formidable d'avoir tout le conseil d'administration de Personnes d'abord du Canada à Ottawa pour célébrer la Journée internationale en décembre 2018, et pour nos réunions. Il s'est passé beaucoup de choses au cours de ces trois jours. Il y a eu plusieurs célébrations et beaucoup de nouveaux renseignements sont sortis des réunions de notre conseil d'administration.

Plusieurs de nos membres ont apprécié la réception pour la Journée internationale (comme vous pouvez le voir sur la photo ci-dessus!). Ce fut un plaisir d'assister au 60^e anniversaire de l'Association canadienne pour l'intégration communautaire et de saluer nos partenaires lors de cette grande occasion. L'hommage au Groupe de travail et à En route pour la liberté a été une autre merveilleuse célébration qui a attiré beaucoup de monde.

Pour ce qui est de la nouvelle information, il est évident que Personnes d'abord du Canada grandit et change! Nous avons ajouté une nouvelle employée. Nous sommes passés d'une perspective provinciale et territoriale à une perspective régionale. Nous avons lancé un nouveau projet sur les ateliers protégés. Nous

explorons les options d'une entreprise sociale.

Et je suis heureux d'annoncer que nous avons reçu des fonds pour les trois prochaines années. Merci au gouvernement qui apprécie notre travail et à notre personnel qui a préparé et soumis la proposition.

Nous allons aussi faire un nouveau plan stratégique pour nous aider à aller de l'avant et à poursuivre notre croissance en tant qu'organisme et en tant que mouvement. Un plan stratégique nous aide aussi tous à suivre ce que nous faisons et les changements que nous voulons faire.

J'ai hâte de faire ce plan avec vous tous et d'entendre vos idées sur notre avenir.

Je profite aussi de l'occasion pour rappeler à tous nos membres d'aller voter! Des élections fédérales s'en viennent dans notre pays et c'est l'occasion pour nous de faire entendre notre voix et de faire nos choix au sujet de nos dirigeants. Il y a eu beaucoup de changements pour rendre le vote plus accessible aux personnes handicapées pendant les élections fédérales.

DANS CE NUMÉRO

THE FREEDOM TOUR
(En route pour la liberté)



Célébration d'En route pour la liberté

Le 10^e anniversaire d'En route pour la liberté a été célébré par une réception et une vidéo sur l'impact du film au cours des 10 dernières années.

Page 2



9^e forum annuel des politiques

Des membres de Personnes d'abord du Canada ont présenté leurs expériences personnelles à chaque panel du 9^e forum annuel des politiques à Ottawa.

Page 3

Célébration d'En route pour la liberté

Le 10^e anniversaire d'En route pour la liberté a été célébré à Ottawa le 2 décembre 2018. Environ 100 personnes de la communauté nationale des personnes handicapées et du gouvernement se sont réunies pour marquer l'occasion lors d'une réception.

David Weremy et Kevin Johnson, membres originaux d'En route pour la liberté, ainsi que Josée Boulanger, réalisatrice, et Christine Currie, membre de l'équipe, ont assisté à cette réception. Il y avait quelques autres membres qui ont participé au film, dont John Cox et Shane Haddad. Peter Bourne a assuré l'animation musicale pendant la soirée.

Une courte vidéo, intitulée « The Freedom Tour: 10 Years Down The Road » (En route pour la liberté : 10 ans plus tard [traduction]), a été montrée. La vidéo revient sur l'impact et la portée du documentaire au cours des dix dernières années. Le film a certainement sensibilisé le public et a fait une différence en tant qu'outil éducatif. De nombreux groupes communautaires l'utilisent pour former des travailleurs de soutien, et de nombreuses universités et collèges à travers le Canada



ont inclus le film dans des cours de travail social et de justice. Il était aussi évident que le film a eu un effet profond sur les personnes ayant une déficience intellectuelle et qu'il leur a permis de parler de leurs expériences dans les institutions au Canada.

En l'honneur du 10^e anniversaire d'En route pour la liberté, Personnes d'abord du Canada a mis en ligne le film en entier pour la première fois. On peut y accéder à partir de la page [YouTube de Personnes d'abord du Canada](#).

PETER BOURNE DIVERTISSANT

Sur la photo ci-dessus, Peter Bourne assure le divertissement à la célébration de l'anniversaire d'En route pour la liberté et du travail du groupe de travail sur la désinstitutionnalisation.



Sur la photo ci-dessus se trouve David Weremy, le représentant des demandeurs dans le recours collectif contre le Centre manitobain de développement.

Recours collectif contre le Centre manitobain de développement

David Weremy est le représentant des demandeurs dans le recours collectif contre le Centre manitobain de développement. David est un membre de longue date de Personnes d'abord et a été l'un des réalisateurs et l'un des membres originaux du documentaire En route pour la liberté. Il a aussi participé aux travaux du groupe de travail conjoint sur la désinstitutionnalisation au cours des dernières années.

Avec l'aide du cabinet d'avocats Koskie Minsky et de l'avocat David Rosenfeld, l'action en justice a été lancée en octobre 2018. La déclaration sous serment de David sur ses expériences au Centre manitobain de développement a été déposée en décembre 2018 et plusieurs articles ont

été publiés dans les médias nationaux au sujet de cette action en justice.

Le gouvernement du Manitoba a déposé sa réponse à la poursuite en janvier 2019 et a déclaré qu'il n'y avait eu aucun cas de violence ou de négligence. David a été déçu mais « pas surpris ».

Mais l'action en justice va de l'avant, et il y a eu trois autres anciens résidents qui ont aussi déposé des déclarations sous serment au sujet de leurs expériences similaires lorsqu'ils étaient au Centre manitobain de développement.

David dit qu'il « n'arrêtera pas de se battre ».

9^e FORUM ANNUEL DES POLITIQUES**Vivre dans la communauté**

Chris Rowley a parlé de vivre dans la communauté et d'avoir le choix en matière de logement.



Donna Brown (à gauche) a présenté le panel du service à la clientèle au forum des politiques. Catherine Rodgers (à droite) a appuyé sur le bouton powerpoint!

Panels du 9^e forum annuel des politiques

Le forum des politiques est un événement annuel organisé conjointement par Personnes d'abord du Canada et l'Association canadienne pour l'intégration communautaire (ACIC), en collaboration avec le Bureau de la condition des personnes handicapées. Le forum a lieu au début de décembre à Ottawa. Le thème de cette année était l'inclusion: ce qu'on mesure se fait.

Le forum des politiques est l'occasion pour nous de mettre au premier plan les enjeux des personnes étiquetées comme ayant une déficience intellectuelle. Kory Earle, président de Personnes d'abord du Canada, et Joy Bacon, présidente de l'ACIC, étaient les coanimateurs. La ministre des Services publics, de l'Approvisionnement et de l'Accessibilité, Carla Qualtrough, a souhaité aux participants la bienvenue au forum. Le directeur général du BCPH, James Van Raalte, a pris la parole lors du panel sur l'accessibilité.

Il y avait un membre de Personnes d'abord dans chaque panel. Ils ont fait part de leurs expériences personnelles et des messages de Personnes d'abord du Canada au forum.

Le premier panel de la journée a porté sur la définition de l'inclusion. Dewlyn Lobo a parlé de ses expériences de vie et de son inclusion (ou pas) à l'école, au travail et dans sa vie sociale. Le deuxième panel portait sur le logement. Chris Rowley a parlé de sa situation de vie actuelle et du fait d'avoir le choix en matière de logement et de soutien. Le troisième panel portait sur la réduction de la pauvreté. John Cox a parlé de ce à quoi ressemble la pauvreté réelle pour une personne handicapée dans sa province, la

Nouvelle-Écosse. Le quatrième panel portait sur l'accessibilité. Donna Brown a présenté la trousse des valeurs fondamentales de Personnes d'abord du Canada sur la façon de fournir un service à la clientèle approprié aux personnes ayant une déficience intellectuelle.

Le forum a été très fréquenté, avec le plus grand nombre de personnes que nous ayons jamais eu. De nombreuses personnes ont souligné l'importance d'entendre les

expériences vécues par les personnes ayant une

Shelley Fletcher, directrice exécutive de Personnes d'abord du Canada, et Krista Carr, vice-présidente exécutive de l'ACIC, ont prononcé le mot de fin du forum.

Même si le forum lui-même a été un succès, il y a encore beaucoup de travail à faire pour faire avancer l'inclusion des personnes ayant une déficience intellectuelle dans notre pays.

**Pauvreté et personnes ayant une déficience intellectuelle**

John Cox spoke about poverty and the lack of basic resources for people with intellectual disabilities.



Au sein du panel, Dewlyn Lobo a fait une présentation sur l'inclusion.

FAITS RAPIDES

73%

73 % des adultes en âge de travailler ayant une déficience intellectuelle qui vivent seuls vivent dans la pauvreté.

25.5%

25,5 % des personnes en âge de travailler ayant une déficience intellectuelle ont un emploi rémunéré (la moyenne nationale est de 75,5 %).

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS

Visitez notre site Web à l'adresse www.peoplefirstofcanada.ca

Appréciation des bénévoles - MERCI!

Les membres et les conseillers de Personnes d'Abord du Canada sont tous bénévoles. Ils donnent leur temps et leurs efforts, et ils apportent leur expérience et leurs compétences au mouvement. Chaque section de Personnes d'abord a son propre conseiller.

La Semaine de l'action bénévole est l'occasion de remercier chaleureusement tous nos membres bénévoles et nos conseillers partout au pays. Comme nous l'avons déjà dit, nous ne pourrions pas le faire sans vous. Merci pour votre travail acharné et votre engagement envers le mouvement Personnes d'abord!

Nous tenons aussi à remercier nos quatre conseillers nationaux. Sylvain Bergeron est notre conseiller pour l'Est en plus d'être notre conseiller des résolutions des règlements internes. Christine Currie est notre

conseillère pour l'Ouest. Janet Forbes est notre conseillère au bureau national. Lisa Rawlins-Bird est notre conseillère pour le Nord et apporte son soutien aux réunions nationales du conseil d'administration.



Trois de nos conseillers nationaux, de gauche à droite : Lisa Rawlins-Bird, Sylvain Bergeron et Christine Currie

Nos conseillers nationaux sont très engagés, bien informés et amusants. Ils ont participé à de nombreux projets de Personnes d'abord du Canada au fil des ans.

Ils parcourent tout le pays pour apporter leur soutien à nos membres et assurer le bon déroulement de nos réunions. Sylvain est conseiller depuis plus de vingt ans! Janet, Lisa et Christine sont chacune conseillère depuis au moins dix ans.

Si vous additionnez tout ça, ces quatre conseillers dévoués ont donné plus de 50 ans de service au mouvement Personnes d'abord!

Merci à Lisa, Christine, Janet et Sylvain pour votre temps, vos efforts et votre engagement continu envers Personnes d'abord!

Groupe de travail sur désinstitutionnalisation

De nombreux membres du groupe de travail conjoint sur la désinstitutionnalisation se trouvaient à Ottawa et ont assisté à la célébration d'En route pour la liberté et des travaux du groupe de travail. Une brève présentation a été montrée avec quelques-uns des faits saillants des réalisations du groupe de travail au cours des 16 dernières années.

Notamment du guide *The Right Way* pour fermer les institutions – une excellente

ressource. Il y avait aussi la définition d'une institution par le groupe de travail, définition adoptée par d'autres pays qui travaillent à la fermeture d'institutions. Le groupe de travail définit une institution de la façon suivante.

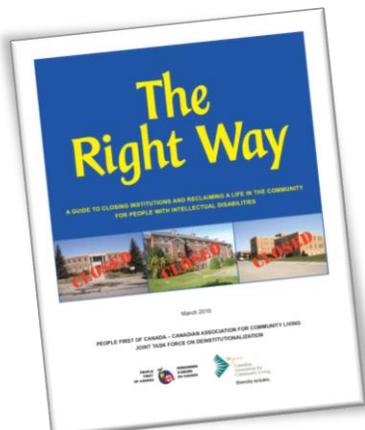
« Une institution est un établissement dans lequel les personnes étiquetées de déficientes intellectuelles sont isolées, marginalisées et/ou rassemblées. Une institution est un établissement dans lequel les résidents n'ont pas le contrôle de leur vie ni celui des décisions quotidiennes. Une institution est rarement délimitée par ses dimensions. »

Le groupe de travail a aussi reçu le prix Pat Worth pour son travail pour fermer les institutions dans ce pays.



LE GROUPE DE TRAVAIL SUR LA DÉSINSTITUTIONNALISATION REÇOIT LE PRIX PAT WORTH

SUR LA PHOTO CI-DESSUS, DE GAUCHE À DROITE : DAVID WEREMY, CHRIS CURRIE, SHANE HADDAD, FRED FORD, PETER BOURNE, NORM MCLEOD, DON GALLANT, JANET FORBES, ROY SKOREYKO ET SHELLEY FLETCHER



Dernières nouvelles et renseignements

Projet Ma maison, ma communauté

Au cours de l'hiver, le projet Ma maison, ma communauté a organisé des groupes de discussion sur le logement. Personnes d'abord du Canada a participé activement à cette partie du processus et a organisé sept groupes de discussion dans cinq provinces et un territoire. 43 de nos membres ont participé aux groupes de discussion et ont parlé de leurs renseignements, expériences et opinions sur leur situation en matière de logement et leurs options actuelles.

La prochaine phase du projet sera des études de cas et consistera à examiner de plus près les conditions de vie de certaines personnes et les raisons pour lesquelles elles travaillent ou ne travaillent pas..

Testeurs pratiques du langage simple

Deux de nos membres, Gordon Fletcher et Heidi Mallett, ont participé à la dernière traduction en langage simple à titre de testeurs pratiques. Chacun a travaillé avec notre directrice des communications, Catherine Rodgers, et a fourni des commentaires précieux sur le document. Ils ont aussi dit que c'était une excellente expérience d'apprentissage!

Audiences sur les droits de la personne en Nouvelle-Écosse

La décision des récentes audiences sur les droits de la personne en Nouvelle-Écosse a trouvé que la province avait fait preuve de discrimination à l'égard de trois personnes qui avaient été placées en institution pendant de longues périodes en raison du manque de logements. Mais elle n'a pas trouvé de discrimination à l'égard des 1 500 personnes handicapées qui sont encore sur une liste d'attente ou qui sont logées de façon inappropriée.

La Disability Rights Coalition de la Nouvelle-Écosse a interjeté appel de cette partie de la décision. Personnes d'abord de Nouvelle-Écosse fait partie de la coalition et Personnes d'abord du Canada pourrait participer à l'appel.

Loi sur l'accessibilité au Canada

Personnes d'abord du Canada continue de participer à l'application de la Loi sur l'accessibilité au Canada et a assisté à des téléconférences sur les règlements (ou règles) qui entreront en vigueur si la Loi est adoptée intégralement. Nous participons aussi à des téléconférences sur les exigences en matière de rapports qui feront partie de la Loi.

La Loi a récemment été renvoyée au Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie pour qu'il commence son étude.

Aide recherchée – Projet sur les ateliers protégés

Personnes d'abord du Canada a entrepris un autre projet passionnant. Celui-ci est une recherche sur les ateliers protégés dans notre pays. Nous voulons plus sensibiliser le public aux ateliers protégés. Nous voulons aussi explorer des solutions pour mettre fin aux ateliers protégés et nous assurer que les personnes ayant une déficience intellectuelle peuvent être employées dans la communauté et recevoir un salaire égal.

La première phase de ce projet de trois ans a déjà commencé. Monica Schroeder travaillera avec les groupes régionaux au fur et à mesure de l'avancement du projet.

Planification stratégique de Personnes d'abord du Canada

Au cours des prochains mois, Personnes d'abord du Canada élaborera un plan stratégique pour nous aider à suivre et à atteindre nos objectifs au cours des trois prochaines années. Les sections locales ont déjà fait du travail et recueilli des renseignements qu'elles présenteront à la prochaine réunion du conseil d'administration. Jason Newberry va nous guider dans l'élaboration de notre plan. Nos groupes régionaux auront aussi plus d'occasions d'apporter leur contribution après cette première séance de planification.

PERSONNES D'ABORD DU CANADA AU TRAVAIL



Le mot qui commence par « R »

Sur la photo ci-dessus, Richard Ruston (à droite) et Kory Earle (à gauche) font une présentation sur la façon dont les personnes ayant une déficience intellectuelle n'accepteront jamais le mot qui commence par « R ».



Prix du président 2018

Sur la photo ci-dessus, Kory Earle présente le Prix du président de Personnes d'abord du Canada de 2018 à notre excellente personne de soutien Crystal Molinski – félicitations à Crystal pour un prix bien mérité!



Séance Empower Us

Sur la photo ci-dessus, Mel Good (à gauche), conseillère de Personnes d'abord de l'Île-du-Prince-Édouard, Herb Franklin (au centre), membre de Personnes d'abord de l'Alberta, et Andrea Harrison (à droite), représentante autochtone et 2^e vice-présidente de Personnes d'abord du Canada, travaillant en petits groupes pendant la séance Empower Us en décembre 2018.

Rencontre avec des députés

Avant les réunions à Ottawa en décembre 2018, Monica Schroeder, la plus récente membre du personnel de Personnes d'abord du Canada, était occupée à travailler avec les membres à travers le pays pour les aider à organiser des réunions avec leurs membres du Parlement (députés).

Monica a aussi rédigé des notes pour aider les membres durant leurs réunions. L'objectif de la rencontre avec les députés était de les informer des changements que Personnes d'abord du Canada aimerait voir apporter à la Loi sur l'accessibilité au Canada proposée.

Parmi ces changements, mentionnons la présence de mesures de soutien aux personnes handicapées dans la Loi, et l'engagement de fournir de l'information en langage simple afin qu'elle soit accessible à nos membres.

Personnes d'abord du Canada veut aussi s'assurer que les personnes ayant une déficience intellectuelle sont incluses dans les processus décisionnels liés à la Loi, et qu'elles sont représentées au sein des conseils d'administration de tout nouvel organisme créé par la Loi.

Grâce à la collaboration de tous, au total, les membres de Personnes d'abord du Canada ont organisé plus de 14 réunions avec leurs députés!

Il s'agit d'un excellent résultat qui montre vraiment tout ce que nous pouvons faire lorsque nous travaillons tous ensemble.

Il y a aussi eu des réunions dans les bureaux locaux lorsqu'il n'a pas été possible d'organiser des réunions à Ottawa.

De nombreux membres ont parlé de l'expérience extraordinaire qu'ils ont vécue lorsqu'ils se sont rendus au bureau de leur député et qu'ils se sont entretenus directement avec eux. Les députés étaient intéressés par les commentaires des membres de Personnes d'abord sur la Loi.

C'était une excellente façon de montrer à nos députés à quel point nous croyons en « Rien sur nous sans nous »!



Au premier rang, de gauche à droite : Kevin Johnson, président de Personnes d'abord du Manitoba en compagnie de Chris Currie, conseillère; rangée arrière de gauche à droite : Doug Eyolfson et Terry Duguid

Bulletin The Updater

Personnes d'abord du Canada
226, rue Osborne Nord, bureau 20
Winnipeg (Manitoba) R3C 1V4

Personnes d'abord du Canada est la voix nationale pour les personnes étiquetées comme ayant une déficience intellectuelle.

Nous sommes un organisme national sans but lucratif pour les hommes et les femmes ayant une déficience intellectuelle qui s'appuient réciproquement pour se réapproprier notre droit d'être reconnus comme des citoyens à part entière. Nous faisons cela par l'intermédiaire du soutien par les pairs, en mettant en commun nos histoires personnelles, en développant des compétences de leadership, en défendant nos droits de choisir où et avec qui on vit, et en nous assurant que nos voix sont entendues et respectées. Nous travaillons ensemble pour éduquer et influencer les communautés et le gouvernement pour s'assurer que toutes les personnes ayant une déficience intellectuelle sont complètement incluses et soutenues pour vivre comme des citoyens comme les autres au Canada.

Nous encourageons les droits – les droits de la personne, les droits des citoyens, les droits aux mesures d'adaptation et les droits du langage. Nous nous battons pour les droits en matière de liberté, de choix et d'égalité pour tous les citoyens. La vision de Personnes d'abord est celle d'un mouvement de personnes qui veulent que tous les citoyens et citoyennes vivent de manière égale dans la collectivité.

Apprenez-en plus sur le site www.peoplefirstofcanada.ca
Communiquez avec nous à info@peoplefirstofcanada.ca